

FIELD WORKERS!

LEARN THE TRUTH — Don't Be Misled by False Claims. Don't Let Lies Cheat You Out of Your Right to Work . . .

This is the Truth About Union Claims . . .

LIE——The union says growers fired men for taking part in the demonstration Friday.

TRUTH——**NO ONE** was fired! **EVERYONE** who returned to his job Saturday was put back to work. Growers are used to men staying off the job for a day or so because of illness or other personal reasons. They saw no difference Friday from any other day.

LIE——Growers don't want to pay piece rates.

TRUTH——On October 31, 1960, Growers told the State Department of Employment that they wanted to continue hourly and piece rates for American workers. The State Department's union friend cut the throat of American workers by making it impossible for growers to offer piece rates to American workers.

LIE——The union claims hundreds of lettuce workers joined the demonstration Friday.

TRUTH——Very few Americans and no braceros stopped work. Most of the demonstrators were outsiders brought in by the union for the demonstration. How many **ACTUAL LETTUCE WORKERS** do you know who didn't work? Did you stay home? Did any of your friends? Did you know any of the people in the parade?

LIE——Some union people threaten you if you keep your job.

TRUTH——The laws protect you and your right to work. The law will see that no harm comes to you if you work to feed your families.

TRABAJADORES AGRICOLAS

SEPAN LA VERDAD — No se Dejen Engañar, No Permitan que Mentiras y Falsos Testimonios les Roben Su Derecho de Trabajar.

Esta es la Verdad Acerca de las Declaraciones de la Unión:

MENTIRA——La Unión sostiene que algunos rancheros corrieron a sus trabajadores locales por tomar parte en la manifestación del Viernes.

VERDAD——¡Ningún trabajador fué corrido! Todo aquel que regresó a su trabajo el Sábado, fué ocupado en su trabajo anterior. Los rancheros están acostumbrados a que la gente deje el trabajo por un día o dos, ya sea por enfermedad o cualquier otra razón personal. La ausencia del Viernes no fué distinta de la de cualquier otro día.

trabajaron?, ¿Usted se quedó en su casa?, ¿Sus amigos también?, ¿Conocía mucha de la gente en la manifestación?

MENTIRA——La Unión ha amenazado a las personas que quieren seguir trabajando.

VERDAD——Las leyes lo protegen tanto a usted como al derecho que usted tiene de trabajar. La ley se encargará de que ningún daño le sobrevenga si usted trabaja para el bienestar suyo y de su familia.

**IMPERIAL VALLEY LETTUCE
GROWER-SHIPPER ASSOCIATION**

**ASOCIACION DE PRODUCTORES DE LECHUGA
DEL VALLE IMPERIAL**